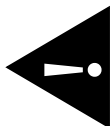


Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja noudata kaikkia annettuja ohjeita. Säilytä ohjeet myöhempiä tarvetta varten.
Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan du använder apparaten och följ alla angivna instruktioner. Spara instruktionerna för senare behov.
Read the instruction manual carefully before using the appliance and follow all given instructions. Save the instructions for further reference.



AWD

AWD5009

TASOHIOMAKONE

PLANSLIP

FINISHING SANDER

Käyttöohje

Alkuperäinen käyttöohje

Bruksanvisning

Översättning av bruksanvisning i original

Instruction manual

Translation of the original instructions



Isojoen Konehalli Oy, Keskustie 26, 61850 Kauhajoki As, Finland
Tel. +358 (0)20 1323 232 • tuotepalaute@ikh.fi • www.ikh.fi

JOHDANTO

Onnittelumme tämän laadukkaan AWD-tuotteen valinnasta! Toivomme ostamasi laitteen olevan suureksi avuksi työssäsi. Muista lukea käyttöohje ennen laitteen käyttöönottoa varmistaaksesi turvallisen käytön. Epäselvissä tilanteissa tai ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään tai maahantuojaan. Toivotamme Sinulle turvallista ja miellyttävää työskentelyä laitteen kanssa!

TURVAOHJEET

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI LÄPI JA HUOMIOI TURVAOHJEET JA VAROITUKSET. KÄYTÄ LAITETTA OIKEIN JA HUOLELLISESTI SILLE SUUNNITELTUUN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA VAKAVIIN HENKILÖ- JA/TAI OMAISUUSVAHINKOIHIN. PIDÄ NÄMÄ OHJEET TALLELLA MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN.

AINOASTAAN VALTUUTETTU SÄHKÖASENTAJA SAA TEHDÄ SÄHKÖASENNUKSET LAITTEELLE.

PIDÄ TYÖSKENTELYTILA SIISTINÄ.

Sekaiset työtilat saattavat aiheuttaa vaaratilanteita.

ÄLÄ TYÖSKENTELE VAARALLISESSA YMPÄRISTÖSSÄ.

Suojaa sähkölaitteet sateelta. Älä käytä sähkölaitteita kosteissa tai märissä tiloissa. Huolehdi kunnollisesta työvalaistuksesta. Älä käytä sähkölaitteita, mikäli lähistöllä on tulenarko- ja nesteitä, kaasuja, jauheita tai pölyä.

SUOJAUDU SÄHKÖISKUILTA.

Varmista aina, että käytettävän verkkovirran jännite ja taajuus vastaavat laitteen tyyppikilvessä ilmoitettuja arvoja. Vältä kosketusta maadoitettuihin pintoihin kuten esimerkiksi putkiin, lämpöpattereihin, liesiin tai jääkaappeihin.

ÄLÄ PÄÄSTÄ LAPSIA LAITTEEN LÄHELLE.

Huolehdi, että muutkin ulkopuoliset pysyttelevät riittävän etäällä laitteesta ja sen sähköjohdosta.

SÄILYTÄ KÄYTTÄMÄTTÖMÄNÄ OLEVIA SÄHKÖLAITTEITA OIKEIN.

Kun laite ei ole käytössä, varastoi se kuivaan ja korkealla sijaitsevaan tai lukittavaan säilytyspaikkaan – pois lasten ulottuvilta.

ÄLÄ YLIKUORMITA LAITETTA.

Se suoriutuu parhaiten ja turvallisimmin tehtävästä sille tarkoitettulla nopeudella.

KÄYTÄ OIKEANLAISTA LAITETTA.

Älä yritä väkisin tehdä liian pienellä koneella sellaista työtä, johon sitä ei ole tarkoitettu ja johon tarvittaisiin tehokkaampaa konetta.

KÄYTÄ ASIANMUKAISTA VAATETUSTA.

Älä käytä liian väljiä vaatteita tai koruja, jotka saattavat tarttua laitteen liikkuviin osiin. Ulkona työskennellessä on suositeltavaa käyttää kumikäsineitä ja luistamattomia jalkineita. Suojaa pitkät hiukset esim. hiusverkolla.

KÄYTÄ AINA SUOJALASEJA JA KUULOSUOJAIMIA.

Myös hengityssuojainta tulee käyttää, mikäli työssä syntyy pölyä.

PIDÄ SUOJUKSET PAIKOILLAAN JA HYVÄSSÄ KÄYTTÖKUNNOSSA.

Mikäli laitteessa on suojuksia tai turvalaitteita, älä käytä laitetta ilman niitä.

KÄYTÄ JOHTOA VAIN SIIHEN, MIHIN SE ON TARKOITETTU.

Älä kanna laitetta johdosta äläkä kytke laitetta irti verkkovirrasta johdosta kiskaisemalla. Suojaa johtoa kuumuudelta, öljyltä ja teräviltä reunoilta.

JATKOJOHDON KÄYTTÖÄ TULISI VÄLTÄÄ.

Mikäli sen käyttö kuitenkin on välttämätöntä, varmista että jatkojohto ja sen pistoke ovat tyypiltään, kooltaan, muodoltaan sekä kaikilta muilta ominaisuuksiltaan laitteen johtoa ja pistoketta vastaavia, sekä että jatkojohto on oikein johdotettu ja hyväkuntoinen. Älä käytä jatkojohtoa, jonka halkaisija on alle 2,5 mm² tai pituus yli 20 m, muuten laitteen moottori saattaa vaurioitua.

KIINNITÄ TYÖSTETTÄVÄ KAPPALE HUOLELLISESTI PAIKOILLEEN RUUVIPURISTIMELLA TAI KIRISTYSLAITTEELLA.

Näin kappale pysyy varmemmin paikallaan kuin kädellä pitämällä ja lisäksi molemmat kädet vapautuvat itse työhön.

ÄLÄ KURKOTTELE.

Seiso aina mahdollisimman hyvin tasapainossa.

HUOLLA TYÖKALUT JA LAITTEET KUNNOLLA.

Työkalut kannattaa pitää aina teroitettuina ja puhtaina, jolloin työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin. Huolla ja vaihda osat ohjeiden mukaan. Tarkista sähköjohto säännöllisesti ja korjauta tai vaihdata vioittunut johto valtuutetussa huoltoliikkeessä. Tarkista myös jatkojohto säännöllisesti ja vaihda tarvittaessa. Pidä laitteen kahvat kuivina ja puhtaina ja huolehdi, etteivät ne ole öljyisiä tai rasvaisia.

IRROTA JOHTO PISTORASIESTA ASENNUS-, HUOLTO- JA SÄÄTÖTOIMENPITEIDEN JA OSIEN VAIHDON AJAKSI SEKÄ AINA KUN LAITETTA EI KÄYTETÄ.

ÄLÄ JÄTÄ LAITTEeseen AVAIMIA.

Tarkista aina ennen laitteen käynnistämistä, että kaikki avaimet ja säätötyökalut on varmasti poistettu.

HUOLEHDI, ETTEI LAITE KÄYNNISTY VAHINGOSSA.

Älä pidä sormeja katkaisimella kuljettaessasi sähköverkkoon kytkettyä laitetta. Varmista, että laitteen virtakytkin on pois päältä kun työnnet pistokkeen pistorasiaan.

LAITETTA KÄYTETTÄESSÄ ULKONA ON KÄYTETTÄVÄ MYÖS ULKOKÄYTTÖÖN TARKOITETTUJA JATKOJOHTOJA, JOISTA LÖYTYY ASIANMUKAISET MERKINNÄT.

OLE AINA TARKKANA JA KESKITY TYÖHÖN.

Laitetta käytettäessä on noudatettava aina erityistä huolellisuutta ja varovaisuutta. Laitetta ei saa koskaan käyttää väsyneenä, sairaana tai alkoholin, lääkkeiden, huumeiden tai muiden havainto- ja reaktiokykyyn vaikuttavien aineiden vaikutuksen alaisena.

TARKISTA LAITTEEN OSAT VAURIOIDEN VARALTA.

Mikäli huomaat laitteessa, sen suojuksissa tai muissa osissa vaurioita, älä käytä sitä ennen kuin olet tarkastuttanut sen valtuutetussa huoltoliikkeessä. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat virheettömästi ja liikkuvat esteettä sekä ovat muutenkin kunnossa. Tarkista kaikkien osien kiinnitys ja kaikki muu mikä saattaa vaikuttaa laitteen toimintaan. Vaurioituneet osat on korjautettava tai vaihdettava asianmukaisesti valtuutetussa huoltoliikkeessä, ellei tässä ohjekirjassa ole neuvottu toisin. Vialliset kytkimet tulee vaihdattaa valtuutetussa huoltoliikkeessä. Laitetta ei saa käyttää, mikäli virtakytkin ei toimi.

KÄYTÄ AINOASTAAN ALKUPERÄISVARAOSIA JA -LISÄVARUSTEITA.

Muunlaisten osien käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.

KORJAUKSIA SAA SUORITTA AINOASTAAN VALTUUTETTU HUOLTOLIIKE
ALKUPERÄISVARAOSIA KÄYTTÄEN, MUUTOIN LAITTEEN KÄYTTÄJÄ ON
LOUKKAANTUMISVAARASSA.

ERITYISTURVAOHJEET

- Varmista että laitteen tyyppikilvessä oleva jännite vastaa käytettävän sähköverkon arvoja ennen kuin kytket laitteen verkkovirtaan.
- Laitteen pistokkeen on oltava pistorasiaan sopiva. Älä muuta pistoketta millään tavoin. Epäselvässä tilanteessa ota yhteys ammattimaiseen sähköasentajaan.
- Kelaajajohto kokonaan auki välttääksesi ylikuumentumisen.
- Tämä laite on kaksoiseristetty lisäsuojan antamiseksi mahdollisen sisäisen sähköeristysvian varalta.
- Tarkista aina seinät, lattia ja katto näkymättömissä olevien johtojen ja putkien varalta.
- Pitkien käyttöjaksojen jälkeen laitteen ulkoiset metalliosat ja lisävarusteet saattavat olla kuumia.
- Älä pakota laitetta; anna laitteen suorittaa työ kohtuullisella nopeudella. Laite ylikuormittuu, mikäli siihen kohdistetaan liian suurta painetta, jolloin moottori hidastuu johtaen tehottomaan hiomiseen ja mahdollisesti myös moottorivaurioon.
- Asenna pölynpoistosuodatin aina puuta hioessasi.
- Hioessasi lyijypohjaisella maalilla maalattuja pintoja, puuta tai metallia, ryhdy erityisiin toimenpiteisiin suojautuaksesi haitalliselta ja myrkylliseltä hiontapölyltä. Kaikkien työalueella oleskelevien on käytettävä suojanaamaria, joka on suunniteltu suojaamaan erityisesti myrkylliseltä pölyltä ja savulta, jota syntyy esim. lyijypitoista maalia hiottaessa. Lapasia ja raskaana olevia naisia ei saa päästää työalueelle. Työalueella ei saa syödä, juoda tai tupakoida.
- Ennen kuin hiot laitteella metallia, irrota aina poistosuodatin, sillä kipinät saattavat sytyttää pölyn tai pölypussin.
- Älä käytä kuluneita, revenneitä tai pahoin tukkeutuneita hioma-arkkeja.
- Älä koske liikkuvaan hiomapaperiin.
- Varmista ennen työskentelyn aloittamista, ettei työkappaleeseen ole jäänyt vieraita esineitä kuten nauloja, ruuveja yms.

- Älä koskaan jätä riepuja, kankaita, johtoja, naruja tai muita vastaavia työalueelle.
- Käytä aina suojalaseja, kuulosuojaimia sekä hengityssuojainta.
- Pidä molemmilla käsillä kiinni laitteen kahvoista käytön aikana.

TEKNISET TIEDOT

Jännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	180 W
Kuormittamaton pyörimisnopeus	11000/min
Hioma-alusta	90 x 187 mm
Paino	1,5 kg

Melu- ja värinäarvot

Äänenpainetaso LpA	79 dB (A)
Äänitehotaso, LwA	90 dB (A)
Epävarmuus K	3 dB
Tärinä (painotettu)	6,6 m/s ²
Epävarmuus K	1,5 m/s ²

Tämä tuote täyttää laatuluokan HA 2807 vaatimukset.

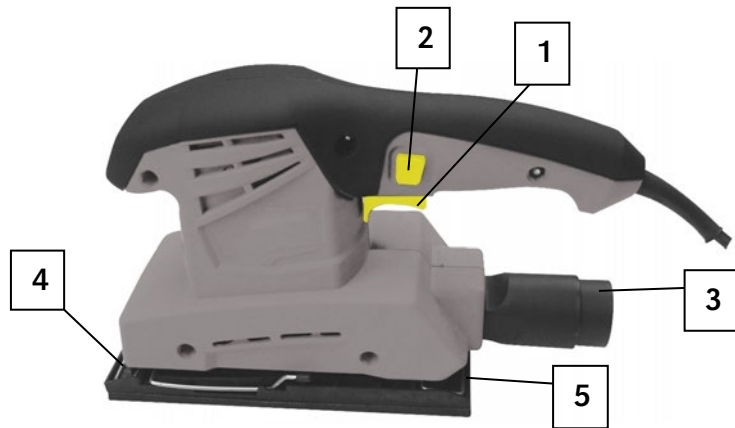
VAROITUS: Jos melutaso voi olla yli 85 dB (A), käytä aina kuulosuojaimia ja rajoita tarvittaessa altistusaikaa. Jos melutaso tuntuu epämiellyttävältä kuulosuojaimista huolimatta, lopeta työkalun käyttö välittömästi. Tarkasta, että kuulosuojaimet ovat paikoillaan oikein ja vaimentavat riittävästi laitteesta kuuluvaa ääntä.

VAROITUS: Laitteen tärinä voi aiheuttaa tunnottomuutta, puutumista ja pistelevää tunnetta ja heikentää puristusotetta. Pitkäaikainen altistuminen voi johtaa kroonisiin vaivoihin. Tarvittaessa rajoita tärinälle altistumista ja käytä tärinänestokäsineitä. Älä käytä laitetta tavallista kylmemmin käsin, sillä tärinän vaikutus on tällöin suurempi. Laske sopiva käyttöaika ja tauot tärinään liittyvien teknisten tietojen perusteella. Teknisissä tiedoissa ilmoitetut melu- ja värinäarvot on määritetty standardin EN 60745 tai vastaavien kansainvälisten standardien mukaisesti. Arvot kuvaavat tavanomaista käyttöä tavanomaisissa käyttöolosuhteissa. Huonosti huollettu, väärin koottu tai väärin käytettävä laite voi synnyttää tavallista suurempaa melua tai tärinää.

LAITTEEN ESITTELY

Osat

1. Virtakytkin
2. Lukituspainike
3. Imuliitäntä
4. Hiomapaperin pidikkeet
5. Hioma-alusta



KÄYTTÖÖNOTTO

Hiomapaperin asennus

VAROITUS: Varmista aina, että laite on sammutettu ja johto irrotettu pistorasiasta ennen hiomapaperin asentamista ja vaihtoa.

VAROITUS: Puhdista pölykertymät säännöllisesti alustasta hiomapaperin alta äläkä kuluta hiomapaperia täysin loppuun ennen vaihtoa. Näiden kahden varotoimenpiteen noudattamatta jättäminen saattaa vaurioittaa pohjaa, jolloin hiomapaperi ei enää kiinnity kunnolla.

1. Poista kaikki pöly ja muu työstöjäte alustasta ennen hiomapaperin asentamista.
2. Tarra-arkkia asentaessasi sovita paperissa olevat reiät alustassa oleviin reikiin.
3. Paina paperia kiinnittääksesi sen alustaan.
4. Halutessasi poistaa paperin, irrota se repäisemällä.
5. Voit käyttää myös tavallisia hioma-arkkeja.
6. Vapauta hiomapaperin pidin laitteen molemmilta puolilta.
7. Aseta hiomapaperin pää toisen pidikkeen alle ja vedä paperi tiukasti alustan ylitse varmistuen, että paperissa ja alustassa olevat reiät ovat kohdakkain ja kiinnitä sitten toinen pää.
8. Paperin tulisi aina olla kiinnitettynä tiukasti alustan ylitse, muuten alustamateriaali saattaa kulua erittäin nopeasti.

VAROITUS: Älä koskaan käytä laitetta, ellei alusta peity kokonaan hiomapaperilla.

KÄYTTÖ

Käynnistys ja sammutus

Paina virtakytkintä käynnistääksesi laitteen. Virtakytkin voidaan lukita "ON"-asentoon pitämällä liipaisin pohjassa ja samaan aikaan painamalla lukituspainiketta. Sammuttaaksesi laitteen vapauta liipaisinkytkin.

Laitteen käyttö

Laitte soveltuu useimpiin hiomatöihin materiaaleille kuten puu, muovi, metalli ja maalatut pinnat.

1. Käynnistä laite sen levätessä työkappaleella. Pidä aina pohjan koko pinta työkappaleella.
2. Liikuta laitetta työkappaleen pinnalla pyörivin liikkein tasaisesti ja kevyesti painaen.
3. Mikäli työkappaleessa on naarmuja vielä hionnan jälkeen, kokeile jompaa kumpaa seuraavista:
 - Vaihda hiomapaperi karkeampaan ja hio jäljet pois ennen kuin jatkat työskentelyä alkuperäisellä karkeudella.
 - Vaihda uusi samaa karkeutta oleva hiomapaperi poistaaksesi naarmut ennen kuin viimeistelet työkappaleen hienommalla karkeudella.

VAROITUS! Kiinnitä työkappale paikoilleen aina kun se on mahdollista.

Pölynpoisto

- Puuta hioessasi sovita tavallisen pölynimurin imuputki laitteessa olevaan pölynpoistoaukkoon. Käytä tarvittaessa sopivaa liitintä.
- Pölypussi mahdollistaa nopean ja tehokkaan pölynpoiston. Asenna pussi paikoilleen sovitamalla se laitteessa olevaan pölynpoistoaukkoon.
- Haitallisen pölyn hengittämisen välttämiseksi on suositeltavaa kytkeä pölynpoisto päälle aina laitetta käytettäessä.

Maalin ja lakan poisto

Käytä karkeaa "karhuntutassua" välttääksesi hiomapinnan tukkeutumisen.

Kaappien ja ovien hionta

Hioessasi erisuuntaisia liitoskappaleita karkeudesta riippumatta, työskentele pyörivin liikkein. Hyvän lopputuloksen aikaansaamiseksi on suositeltavaa vaihtaa aina karkeammasta hiomapaperista hienompaan.

HUOLTO

- Laitetta saa huoltaa ja korjata ainoastaan valtuutettu huoltoliike alkuperäisvaraosia käyttäen, muutoin laitteen käyttäjä on loukkaantumisvaarassa.
- Aseta laitteen ON/OFF-kytkin OFF-asentoon ja irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistuksen aloittamista.
- Suojus, ilma-aukot ja moottorin suojus on pidettävä mahdollisimman puhtaina liasta ja pölystä. Pyyhi laite puhtaalla kankaalla tai käytä paineilmaa alhaisella paineella puhalltaaksesi pölyn ja lian pois. Liiallisen metallipölyn takia sisäkomponenteista saattaa joutua sähköä altistuneisiin metalliosiin.
- Käytä puhdistukseen ainoastaan hieman kosteaa kangasta. Älä koskaan käytä märkää kangasta.
- Laitteen puhdistukseen sopii mieto saippua. Älä koskaan käytä hiovia aineita (bensiniä, tärpättiä tms.), sillä ne saattavat vaurioittaa muovikoteloä.
- Varmista ettei laitteen sisälle pääse kosteutta.
- Pyyhi laite puhdistuksen jälkeen kuivalla kankaalla.
- Varastoi laite kuivaan ja turvalliseen paikkaan lasten ulottumattomiin.

INLEDNING

Vi gratulerar Dig till valet av denna AWD-produkt av god kvalitet! Vi hoppas att apparaten du köpt kommer att hjälpa dig i ditt arbete. För att försäkra dig om att apparaten används på ett säkert sätt bör du komma ihåg att läsa bruksanvisningen före apparaten tas i bruk. Vid oklara situationer eller om problem uppstår, ta kontakt med återförsäljaren eller importören. Vi önskar dig säkert och angenämt arbete med apparaten!

SÄKERHETSANVISNINGAR

LÄS NOGA IGENOM DENNA MANUAL OCH UPPMÄRKSAMMA SÄKERHETSANVISNINGARNA OCH VARNINGARNA. ANVÄND APPARATEN PÅ RÄTT SÄTT OCH MED STÖRSTA FÖRSIKTIGHET FÖR ENDAST DET ÄNDAMÅL DEN ÄR AVSEDD. UNDERLÅTENHET ATT IAKTTA DETTA KAN LEDA TILL SKADA PÅ EGENDOM OCH/ELLER ALLVARLIG PERSONSKADA. SPARA DENNA MANUAL FÖR FRAMTIDA BRUK.

ENDAST EN KVALIFICERAD ELEKTRIKER FÅR UTFÖRA ELEKTRISKA INSTALLATIONER PÅ APPARATEN.

HÅLL ARBETSOMRÅDET SNYGGT.

Avfall och kringliggande delar lockar till olyckor.

BEAKTA ARBETSOMGIVNINGEN.

Skydda elapparater från regn. Använd inte elapparater i fuktiga eller våta miljöer. Se till att arbetsbelysningen är tillräcklig. Använd inte elapparater i närheten av lättantändliga vätskor, gaser, pulver eller damm.

SKYDDA DIG MOT ELSTÖTAR.

Kontrollera alltid att nätström och spänning motsvarar uppgifterna på typskylten. Undvik kontakt med jordade ytor, till exempel rör, radiatorer, spisar och kylskåp.

HÅLL BARN BORTA.

Låt inga besökare komma nära arbetsstället. Se till att inga besökare vidrör apparaten eller dess kabel.

LAGRA UPP OANVÄNDA ELAPPARATER.

Sådana apparater som inte används bör förvaras på ett torrt ställe som ligger högt uppe eller som är låsbart – utom räckhåll för barn.

ÖVERBELASTA INTE APPARATEN.

Den arbetar bättre och säkrare vid den hastighet den är avsedd för.

ANVÄND RÄTT APPARAT.

Tvinga inte en för liten maskin eller utrustning att utföra sådana arbeten som kräver ett stadigare verktyg. Använd inte heller apparaten för ett arbete som den inte är avsedd för.

ANVÄND BEHÖRIG KLÄDSEL.

Använd inte lösa kläder eller smycken, för dessa kan fastna i apparatens rörliga delar. Använd gummihandskar och hals säkra skodon vid utomhusarbete. Skydda långt hår t.ex. med hårnät.

ANVÄND ALLTID SKYDDSGLASÖGON OCH HÖRSELSKYDD.

Även andningsskydd bör användas om det bildas damm vid arbetet.

HÅLL SKYDDSANORDNINGAR MONTERADE OCH I FULLGOTT SKICK.

Använd inte apparaten utan skyddsanordningar om sådana finns.

SKADA INTE ELKABELN.

Bär aldrig apparaten i elkabeln och dra inte ur kontakten genom att dra i kabeln. Skydda kabeln mot stark värme, olja och skarpa kanter.

UNDVIK ANVÄNDNING AV SKARVSLADDAR.

Är det dock oundvikligt, säkerställ att du använder endast en skarvsladd och stickkontakt vars typ, storlek, form och alla övriga egenskaper motsvarar apparatens sladd och stickkontakt samt att skarvsladden är korrekt inkopplad och i fullgott skick. Använd inte en skarvsladd vars ledararea är mindre än 2,5 mm² eller längd större än 20 m för att undvika motorskador.

KLÄM FAST ARBETSSTYCKET MED EN KLÄMSKRUV ELLER EN SKRUVPRESS.

På detta sätt arbetar du mycket säkrare och har båda händerna fria för att manövrera apparaten.

STRÄCK DIG INTE.

Se alltid till att du står stadigt och med säkert fotfäste.

UNDERHÅLL VERKTYGEN OCH APPARATERNA ORDENTLIGT.

Håll verktygen rena och väl slipade för att få ut optimal effekt ur dem. Underhåll och byt ut delar enligt instruktionerna. Kontrollera elkabeln regelbundet och låt en auktoriserad serviceverkstad reparera eller byta ut en skadad kabel. Kontrollera även skarvsladdarna regelbundet och byt ut vid behov. Håll handtagen torra och rena, fria från smörja och olja.

DRA ALLTID UT KONTAKTEN UR ELUTTAGET NÄR DU INTE ANVÄNDER APPARATEN SAMT INNAN DU BÖRJAR MONTERA, UNDERHÅLLA ELLER JUSTERA APPARATEN ELLER BYTA UT DELAR.

LOSSA ALLA JUSTERINGSVERKTYG.

Kom ihåg att ta bort skiftnycklar och skruvnycklar innan du startar apparaten.

UNDVIK OAVSIKTLIGA STARTER.

Flytta inte ett påkopplat verktyg så att du har fingret på avbrytaren. Se till att strömbrytaren är i OFF-läge när du ansluter apparaten till nätström.

DÅ DU ARBETAR UTOMHUS MED APPARATEN, ANVÄND SPECIALKABLAR SOM ÄR AVSEDDA FÖR UTOMHUSBRUK OCH HAR BEHÖRIGA UPPTÄCKNINGAR.

VAR ALLTID VAKSAM OCH KONCENTRERA DIG PÅ DITT ARBETE.

Man bör alltid iaktta speciellt försiktighet vid användning av apparaten. Man bör aldrig arbeta om man är trött, sjuk eller under påverkan av alkohol, läkemedel, narkotika eller andra ämnen som påverkar förmågan och reaktionsförmågan.

KONTROLLERA DELAR SOM MÖJLIGEN HAR SKADATS.

Om du upptäcker skador i apparaten, skydden eller andra delar, använd inte apparaten innan du har tagit apparaten till en auktoriserad verkstad för kontroll. Kontrollera att de rörliga delarna rör sig perfekt obehindrade på rätt sätt. Kontrollera även att inga delar är brutna och att de är fästa och att ingenting annat inverkar störande på apparatens funktioner. Skadade delar bör repareras eller bytas ut endast i en auktoriserad serviceverkstad, om inte annat meddelats i denna instruktionsbok. En defekt strömbrytare bör alltid bytas ut i en auktoriserad serviceverkstad. Apparaten får inte användas om strömbrytaren inte fungerar.

ANVÄND ENDAST ORIGINALRESERVDLAR OCH -EXTRAUTRUSTNINGAR.

Användning av några andra delar kan vara riskabelt.

REPARATIONER FÅR ENDAST UTFÖRAS AV EN AUKTORISERAD SERVICEVERKSTAD OCH BARA ORIGINALDELAR FÅR ANVÄNDAS, ANNARS BLIR DEN SOM ANVÄNDER MASKINEN UTSATT FÖR ATT BLI SKADAD.

SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Kontrollera att strömkällans spänning överensstämmer med uppgifterna på verktygets typskylt.
- Verktygets stickpropp måste passa till vägguttaget. Stickproppen får absolut inte förändras. Vid tvekan skall en kvalificerad elektriker kontaktas.
- Nätsladden skall vara så sträckt som möjligt för att undvika överhettning.
- Detta verktyg är dubbelisolerat för extra skydd vid isolationsfel.
- Kontrollera att inga kablar och rör är dolda i väggar, golv och tak där arbete skall utföras.
- Vid längre tids drift kan verktygets metalleder och tillbehör bli varma.
- Använd inte för mycket kraft vid slipning men låt verktyget utföra arbetet. Om verktyget pressas ner så hårt att motorns varvtal minskar blir slipningen bristfälligt utförd, och risk för överhettning av motorn föreligger.
- Anslut alltid dammutsugningsfiltret vid slipning av trä.
- Vidtag extra skyddsåtgärder vid risk för hälsovådligt och giftigt damm i samband med slipning av blyhaltiga färger, trä och metaller. Personer som vistas inom arbetsområdet skall bära andningsmask speciellt avsedd att skydda mot giftigt damm och rök såsom från slipning av blyhaltig färg. Barn och gravida kvinnor skall inte vistas inom arbetsområdet. Ät, drick och rök inte inom arbetsområdet.
- Avlägsna dammuppsamlaren från slipmaskinen vid slipning av metall. Gnistor från slipningen kan antända dammet eller dammuppsamlaren.
- Använd aldrig slitna, trasiga eller igensatta slippapper.
- Vidrör aldrig slippappret när motorn är i rörelse.
- Avlägsna främmande föremål såsom spikar och skruvar från arbetsstycket innan slipningen påbörjas.

- Håll arbetsplatsen ren och prydlig. Lösa trasor, kläder, sladdar, snören och dylikt skall aldrig förekomma på arbetsplatsen.
- Bär alltid personlig skyddsutrustning såsom skyddsglasögon, hörselskydd och dammfiltermask.
- Håll apparaten med båda händerna under arbetet.

TEKNISKA DATA

Spänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	180 W
Varvtal obelastad	11000/min
Slipplatta	90 x 187 mm
Vikt	1,5 kg

Buller- och vibrationsvärden

Ljudtrycksnivå, LpA	79 dB (A)
Ljudeffektnivå, LwA	90 dB (A)
Osäkerhet K	3 dB
Vibration (belastad)	6,6 m/s ²
Osäkerhet K	1,5 m/s ²

Denna produkt uppfyller kraven för kvalitetsklass HA 2807.

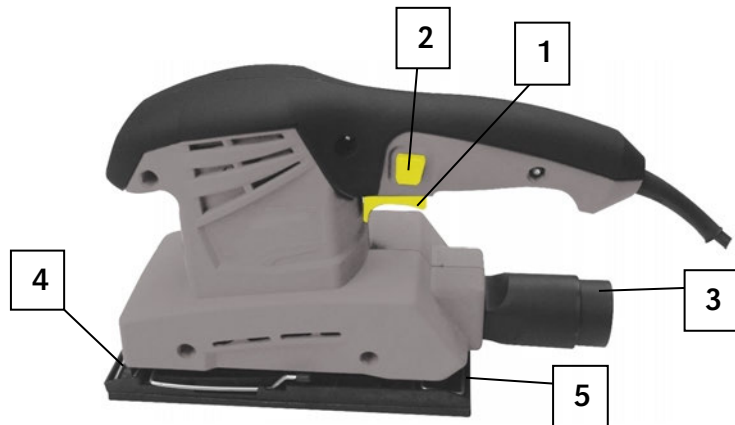
WARNING! Använd alltid hörselskydd när ljudnivån överskrider 85 dB (A) och begränsa exponeringstiden vid behov. Om ljudnivåerna är obehagliga, även med hörselskydd, sluta använda bormaskinen omedelbart och kontrollera att hörselskyddet sitter på ordentligt och ger rätt ljuddämpning för ljudnivån som verktyget avger.

WARNING! Exponering för vibrationer från verktyget kan resultera i nedsatt känselsinne, domningar, surrande känsla och nedsatt gripförmåga. Långsiktig exponering kan leda till kroniskt tillstånd. Begränsa längden på exponering för vibration vid behov och använd vibrationsskyddande handskar. Använd inte verktyget om händerna är kallare än normalt, eftersom vibrationerna då har starkare effekt. Se specifikationerna för vibration för att beräkna hur länge och ofta du bör använda verktyget. Ljud- och vibrationsnivåerna i specifikationerna är i enlighet med EN 60745 eller liknande internationella standarder. Siffrorna representerar normal användning av verktyget under normala användningsförhållanden. Ett dåligt underhållet, felaktigt monterat eller felaktigt använt verktyg kan producera högre ljud- och vibrationsnivåer.

PRODUKTBESKRIVNING

Delar

1. Strömbrytare
2. Låsknapp
3. Utblåsningsstuts
4. Klämbygglar
5. Slipplatta



FÖRBEREDELSE

Montering av slippapper

VARNING: Koppla alltid ur verktyget och drag stickproppen ur vägguttaget innan arbeten utförs på verktyget.

VARNING: Rensa ofta bort damm som samlas mellan papperet och slipskivan, och använd inte slippapperet tills det är helt utnött. I annat fall kan slipplattan skadas, och papperet inte fästas ordentligt.

1. Innan ett nytt slippapper monteras skall damm och smuts avlägsnas från slipplattan.
2. För slippapper med karborrfäste skall hålen i papperet passa in över hålen i slipplattan.
3. Tryck slippapperet mot slipplattan för att fästa det.
4. För borttagning av slippapperet drag helt enkelt av det från ena ändan.
5. Även slippapper utan karborrfäste kan användas.
6. Lossa klämbyglarna på båda sidorna.
7. För in slippapperets ena ända i en av hållarna och lås fast med klämbygeln. Strama papperet stadigt över slipplattan och kontrollera att hålen i papperet passar in över hålen i plattan. Fäst papperets andra ända och lås fast med den andra klämbygeln.
8. Papperet skall ligga tätt mot slipplattan för att inte slitas onormalt fort.

VARNING: Slipa aldrig om inte hela slipplattan täcks av papperet.

ANVÄNDNING

Att starta/stoppa

Starta apparaten genom att trycka på strömbrytaren. Strömbrytaren kan spärras i "ON"-läge genom att hålla avtryckaren ner och trycka in spärrknappen samtidigt. Stoppa apparaten genom att släppa avtryckaren.

Slipning

Planslipen är lämplig för de flesta slipningsarbeten på material såsom trä, plast, metall och målade ytor.

1. Starta slipmaskinen först när slippapperet ligger helt an mot arbetsstycket. Tillse att hela slippattan är i kontakt med arbetsstycket.
2. För slipmaskinen över arbetsstycket med cirkelrörelser under jämt och lätt tryck.
3. Om repor fortfarande finns efter slipningen kan du försöka som följer:
 - Använd grövre slippapper och slipa bort reporna innan du fortsätter bearbetningen.
 - Försök slipa ner reporna med ett nytt slippapper av samma grovlek innan finslipning utförs.

VARNING: Spänn om möjligt fast arbetsstycket.

Dammutsugning

- Vid slipning av trä skall sugslangen till en dammsugare anslutas till verktygets utblåsningsstuts med en passande adapter om så erfordras.
- Dammpåsen är en enkel och effektiv dammsamlare. Anslut den genom att föra in munstycket i verktygets utblåsningsstuts.
- Använd alltid dammuppsamlare utrustning för att undvika inandning av hälsovådligt damm.

Bortslipning av färg och lacker

Använd ett grovt slippapper för att undvika igensättning av papperet.

Slipning av skåp och dörrar

Vid slipning av sammanfogade detaljer där fibrerna ligger i olika riktningar skall slipningen utföras med cirkelrörelser. Byt till ett finare slippapper för finslipningen.

UNDERHÅLL

- Reparationer och underhåll får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter med användning av originaldelar då annars avsevärda risk för användaren uppkommer.
 - Innan maskinen rengörs, ställ ON/OFF-strömbrytaren i läge OFF, och dra stickkontakten ur vägguttaget.
 - Skyddskåpan, ventilationsöppningarna och motorkåpan ska hållas så fria från smuts och damm som möjligt. Torka av maskinen med en ren trasa, eller använd tryckluft med lågt tryck för att blåsa bort eventuellt damm eller smuts. Stora mängder metalledam kan leda till att elektricitet leds från de interna komponenterna till oskyddade metalledar.
 - Använd endast en lätt fuktad trasa vid rengöring av maskinen. Använd aldrig en våt trasa.
 - Ett mildt diskmedel kan användas vid rengöring av maskinen. Använd aldrig frätande tillsatser (bensin, terpentin, etc.) då dessa kan skada plasthöljet.
 - Säkerställ att fukt inte tränger in i maskinen.
 - Torka maskinen med en torr trasa efter rengöringen.
 - Förvara verktyget på säker plats, torrt och utom räckhåll för barn.
-

INTRODUCTION

Congratulations for choosing this high-quality AWD product! We hope it will be of great help to you. Remember to read the instruction manual before using the appliance for the first time in order to ensure safe usage. If you have any doubt or problems, please contact your dealer or the importer. We wish you safe and pleasant work with this appliance!

SAFETY INSTRUCTIONS

READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND NOTE THE SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS. USE THE APPLIANCE CORRECTLY AND WITH CARE FOR THE PURPOSE FOR WHICH IT IS INTENDED. FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE TO PROPERTY AND/OR SERIOUS PERSONAL INJURY. KEEP THIS INSTRUCTION MANUAL SAFE FOR FUTURE USE.

ONLY A QUALIFIED ELECTRICIAN IS ALLOWED TO PERFORM ELECTRICAL INSTALLATIONS TO THE APPLIANCE.

KEEP WORK AREA CLEAN.

Cluttered areas and benches invite accidents.

CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT.

Do not expose electrical appliances to rain. Do not use electrical appliances in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use electrical appliances near the presence of flammable liquids, gases, powders or dust.

GUARD AGAINST ELECTRIC SHOCK.

Always make sure that the power supply corresponds to the voltage and frequency specified on the rating label. Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, cooking ranges, refrigerators etc.

KEEP CHILDREN AWAY.

Do not let visitors touch the appliance or its cord. All visitors should be kept away from work area.

STORE IDLE ELECTRICAL APPLIANCES.

When not in use, electrical appliances should be stored in a dry, high or locked-up place, out of reach of children.

DO NOT FORCE THE APPLIANCE.

It will do the job better and safer at the rate for which it was intended.

USE THE RIGHT APPLIANCE.

Do not force small tools or attachments to do the job of a heavy duty tool. Do not use tools for purposes not intended.

DRESS PROPERLY.

Do not wear loose clothing or jewellery; they can be caught in moving parts. Rubber gloves and non-skid footwear are recommended when working outdoors. Long hair should be tied up.

ALWAYS WEAR EYE AND EAR PROTECTION.

Also wear a respirator or a dust mask if the operation is dusty.

KEEP GUARDS AND SAFETY DEVICES IN PLACE AND IN GOOD WORKING ORDER.

Do not use the appliance without guards or safety devices, if such exist.

DO NOT ABUSE THE CORD.

Never carry the appliance by the cord or yank it to disconnect it from the socket. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges.

AN EXTENSION CORD SHOULD NOT BE USED UNLESS ABSOLUTELY NECESSARY.

In such case, make sure that the extension cord and its plug match the appliance cord and plug by type, size, shape and other qualifications, and that the extension cord is properly wired and in good condition. Do not use extension cord with diameter smaller than 2,5 mm² or length longer than 20 m, otherwise the motor may be damaged.

SECURE WORK. USE CLAMPS OR A VICE TO HOLD THE WORK.

It is safer than using your hand and it frees both hands to operate the appliance.

DO NOT OVERREACH.

Keep proper footing and balance at all times.

MAINTAIN TOOLS AND APPLIANCES WITH CARE.

Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubrication and changing accessories. Inspect the cord periodically and if damaged have it repaired by an authorized service center. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

DISCONNECT ELECTRICAL APPLIANCES ALWAYS WHEN NOT IN USE AND BEFORE INSTALLING, SERVICING, ADJUSTING AND CHANGING ACCESSORIES.

REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.

Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from the appliance before turning it on.

AVOID UNINTENTIONAL STARTING.

Do not carry a plugged-in tool with a finger on the switch. Ensure switch is off when plugging it in.

WHEN OPERATING THE APPLIANCE OUTDOORS, ONLY USE EXTENSION CABLES SUITABLE FOR OUTDOOR USE. CHECK THE EXTENSION CABLE FOR NECESSARY MARKINGS FOR OUTDOOR USE.

ALWAYS STAY ALERT AND WATCH WHAT YOU ARE DOING.

Use common sense when operating the appliance. Do not use the appliance while you are tired, sick or under the influence of alcohol, drugs, medication or other substances that could affect your ability to react.

CHECK THE APPLIANCE FOR DAMAGES.

If you notice any damages in the appliance, in its guards or other parts, do not use it until it has been repaired in an authorized service center. Check for alignment of moving parts, free running of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect the appliance operation. Damaged parts should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated in this instruction manual. Have defective switches replaced by an authorized service facility. Do not use the appliance if the switch does not turn it on and off.

USE ONLY ORIGINAL SPARE PARTS AND ACCESSORIES.

The use of any other spare parts or accessories than original parts may cause a risk of personal injury.

REPAIRS SHOULD ONLY BE CARRIED OUT BY AN AUTHORIZED SERVICE CENTER USING ONLY ORIGINAL SPARE PARTS, OTHERWISE THIS MAY RESULT IN CONSIDERABLE DANGER TO THE USER.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

- Before connecting the tool to a power source, be sure that the voltage supply is the same as that specified on the nameplate of the tool.
- The tool plug must match the outlet. Never modify the plug in any way. If you have any doubt, contact a qualified electrician.
- Fully unwind the cable to avoid overheating.
- This tool is double insulated for additional protection against a possible electrical insulation failure within the tool.
- Always check walls, floors and ceilings to avoid hidden power cables and pipes.
- After long working periods external metal parts and accessories could be hot.
- Do not force the sander; let the tool do the work at a reasonable speed. Overloading will occur if too much pressure is applied and the motor slows resulting in inefficient sanding and possible damage to the sander motor.
- When sanding wood, always connect the dust extraction filter.
- Take special care to guard against harmful and toxic dusts when sanding lead-based painted surfaces, woods and metals. All persons entering the work area must wear a mask specially designed for protection against toxic dust and fumes such as those arising from the sanding of lead paint. Children and pregnant women must not enter the work area. Do not eat, drink or smoke in the work area.
- Before using the sander with metal, always remove the extraction filter from the outlet as sparks may ignite the dust or the internal bag.
- Do not continue to use worn, torn or heavily clogged sanding sheets.
- Do not touch the moving sanding sheet.
- Ensure that you have removed foreign objects such as nails and screws from the work-piece before commencing sanding.

- Rags, clothes, cords, strings and similar should never be left around the work area.
- Always wear eye and ear protection as well as a respirator.
- Hold the appliance with both hands while operating it.

TECHNICAL DATA

Voltage	230 V ~ 50 Hz
Power	180 W
No load speed	11000/min
Sanding pad	90 x 187 mm
Weight	1.5 kg

Noise and vibration values

Sound pressure level, LpA	79 dB (A)
Sound power level, LwA	90 dB (A)
Uncertainty K	3 dB
Vibration (weighted)	6.6 m/s ²
Uncertainty K	1.5 m/s ²

This product fulfils the requirements of quality class HA 2807.

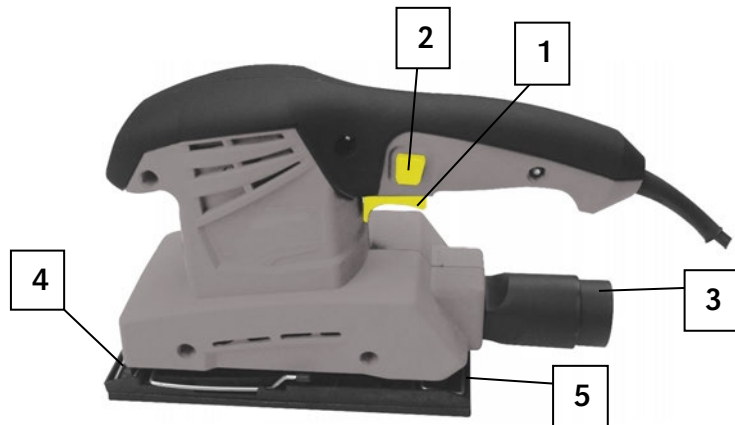
WARNING: Always wear ear protection where the sound level exceeds 85 dB (A) and limit the time of exposure if necessary. If sound levels are uncomfortable, even with ear protection, stop using the tool immediately and check the ear protection is correctly fitted and provides the correct level of sound attenuation for the level of sound produced by your tool.

WARNING: User exposure to tool vibration can result in loss of sense of touch, numbness, tingling and reduced ability to grip. Long-term exposure can lead to a chronic condition. If necessary, limit the length of time exposed to vibration and use anti-vibration gloves. Do not operate the tool with hands below a normal comfortable temperature, as vibration will have a greater effect. Use the figures provided in the specification relating to vibration to calculate the duration and frequency of operating the tool. Sound and vibration levels in the specification are determined according to EN60745 or similar international standards. The figures represent normal use for the tool in normal working conditions. A poorly maintained, incorrectly assembled, or misused tool, may produce increased levels of noise and vibration.

PRODUCT DESCRIPTION

Parts

1. On/off switch
2. Lock button
3. Dust collection connector
4. Clamps
5. Sanding pad



PRIOR TO USE

Fitting the sanding sheet

WARNING: Always make sure the tool is switched off and the plug is removed from the power source before fitting or changing the sanding sheet.

WARNING: Regularly clean out the dust build-up on the base underneath the sandpaper and do not let the sandpaper wear completely down before replacing it. Failure to observe these two precautionary measures can lead to damage on the platen and the sandpaper will not attach properly.

1. Before fitting the sandpaper, remove any dust or debris from the base.
2. When fitting velcro (hook and loop) sandpaper, match the holes in the sheet with the holes in the base.
3. Simply press the sheet to the base to attach it.
4. To remove the sheet, peel it away from the base.
5. Ordinary sanding sheets can also be used.
6. Release the paper clamp from both sides of the sander.
7. Insert the end of the sandpaper under one clamp and pull the paper tightly over the base ensuring the holes align with those in the base and then clamp the other side.
8. The paper should be kept tightly clamped over the base; otherwise, there could be excessive wear of the base material.

WARNING: Never use the sander unless the entire base is fitted with sandpaper.

OPERATION

Turning on and off

Press the on/off switch to turn on the appliance. The on/off switch can be locked in the "ON" position by holding down the trigger switch while pushing the lock button. To turn off the appliance, release the trigger switch.

Sanding

The sander can be used for most sanding operations on materials such as wood, plastic, metal and painted surfaces.

1. Switch the sander on whilst it is resting on the workpiece. Take care to hold the whole surface of the platen on the workpiece.
2. Move the sander over the surface of the workpiece in a circular motion with an even, moderate pressure.
3. If there are still scratches on your workpiece after sanding, try either of the following:
 - Change back to a coarser grit and sand the marks out before restarting with the original grit.
 - Try using a new sandpaper of the same grit to eliminate the unwanted marks before progressing to a finer grit and finishing the job.

WARNING! When possible, clamp the workpiece to the bench.

Dust removal

- When sanding wood, attach the suction pipe of a domestic vacuum cleaner to the exhaust port of the tool, using a suitable adapter if necessary.
- The dust bag provides fast and efficient removal of sanding dust. To attach the dust bag, insert it into the exhaust port of the tool.
- To avoid breathing in harmful dust it is recommended to operate the tool with the dust extractor switched on.

Removing paint and varnish

Use coarse, open meshed abrasive to avoid usual clogging of abrasive surface.

Sanding cabinets and doors

When sanding joining pieces in many directions regardless of grain, work with circular movements. For satisfactory effect, it is recommended to change from coarse to fine grit abrasives.

MAINTENANCE

- Repairs and maintenance should only be carried out by an authorized service center using only original spare parts, otherwise this may result in considerable danger to the user.
 - Before cleaning the machine, move the ON/OFF-switch to the OFF-position and remove the mains plug from the socket.
 - The protective cover, air slits and motor housing should be kept as free of dirt and dust as possible. Rub off the machine with a clean cloth or use compressed air at low pressure to blow out any dust or dirt. Excessive amounts of metal dust may result in electricity from the internal components being conducted on to exposed metal parts.
 - Use only slightly damp cloth to clean the machine. Never use a wet cloth.
 - Mild soap is suitable for cleaning the machine. Never use any abrasive additives (petrol, turpentine etc.) as these may damage the plastic housing.
 - Make sure that no moisture is allowed to get inside the machine.
 - After cleaning, wipe the machine with a dry cloth.
 - Store the tool in a safe and dry place, out of reach of children.
-

EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus (Alkuperäinen EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus)

Me

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Puh. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

vakuutamme yksinomaan omalla vastuulla, että seuraava tuote

Laite: Tasohiomakone
Tuotemerkki: AWD
Malli/tyyppi: AWD5009 (FS-CG-90X187-180W)

täyttää

konedirektiivin (MD) 2006/42/EY
sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan EMC-direktiivin 2014/30/EU
vaarallisten aineiden käytön rajoittamista koskevan RoHS-direktiivin 2011/65/EU + (EU) 2015/863

vaatimukset sekä on seuraavien harmonisoidujen standardien sekä teknisten eritelmiä mukainen:

MD: EN 60745-1:2009/A11:2010 ; EN 60745-2-4:2009/A11:2011
EMC: EN 55014-1:2017 ; EN 55014-2:2015 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

Kauhajoki 10.11.2020

Valmistaja:
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, ostopäällikkö (valtuutettu kokoamaan teknisen tiedoston)

EG-försäkran om överensstämmelse (Översättning av original EG-försäkran om överensstämmelse)

Vi

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

försäkrar enbart på vårt eget ansvar att följande produkt

Typ av utrustning: Planslip
Varumärke: AWD
Typbeteckning: AWD5009 (FS-CG-90X187-180W)

uppfyller kraven i

maskindirektivet (MD) 2006/42/EG
direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU
direktivet om begränsning av användning av farliga ämnen (RoHS) 2011/65/EU + (EU) 2015/863

och att följande harmoniserade standarder och tekniska specifikationer har tillämpats:

MD: EN 60745-1:2009/A11:2010 ; EN 60745-2-4:2009/A11:2011
EMC: EN 55014-1:2017 ; EN 55014-2:2015 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

Kauhajoki 10.11.2020

Tillverkare:
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, inköpschef (behörig att ställa samman den tekniska dokumentationen)

EC Declaration of Conformity (Translation of the original EC Declaration of Conformity)

We

Isojoen Konehalli Oy
Keskustie 26
61850 Kauhajoki As
Tel. +358 (0)20 1323 232
tuotepalaute@ikh.fi

declare under our sole responsibility that the following product

Equipment: Finishing sander
Brand name: AWD
Model/type: AWD5009 (FS-CG-90X187-180W)

is in conformity with the

Machinery Directive (MD) 2006/42/EC
Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014/30/EU
Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU + (EU) 2015/863

and the following harmonized standards and technical specifications have been applied:

MD: EN 60745-1:2009/A11:2010 ; EN 60745-2-4:2009/A11:2011
EMC: EN 55014-1:2017 ; EN 55014-2:2015 ; EN 61000-3-2:2014 ; EN 61000-3-3:2013

Kauhajoki 10.11.2020

Manufacturer:
Isojoen Konehalli Oy



Harri Altis, Purchase Manager (authorized to compile the Technical File)



Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen. Saadaksesi lisätietoja ota yhteys paikallisiin viranomaisiin tai liikkeeseen josta laitteet ostit.

Elektriska och elektroniska produkter får inte bortskaffas som osorterat kommunalt avfall. Lämna dem i stället in på en för ändamålet avsedd insamlingsplats. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.

Electrical and electronic equipment must not be disposed of with household waste. Instead, hand it over to a designated collection point for recycling. Contact your local authorities or retailer for further information.

Copyright © 2020 Isojoen Konehalli Oy. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän asiakirjan sisällön jäljentäminen, jakeleminen tai tallentaminen kokonaan tai osittain on kielletty ilman Isojoen Konehalli Oy:n myöntämää kirjallista lupaa. Tämän asiakirjan sisältö tarjotaan "sellaisenaan" eikä sen tarkkuudesta, luotettavuudesta tai sisällöstä anneta mitään suoria tai epäsuoria takuita eikä nimenomaisesti taata sen markkinoitavuutta tai sopivuutta tiettyyn tarkoitukseen, ellei pakottavalla lainsäädännöllä ole toisin määrätty. Asiakirjassa olevat kuvat ovat viitteellisiä ja saattavat poiketa toimitetusta tuotteesta. Isojoen Konehalli Oy kehittää tuotteitaan jatkuvasti ja varaa itselleen oikeuden tehdä muutoksia ja parannuksia tuotteeseen ja tähän asiakirjaan milloin tahansa ilman ennakkoilmoitusta. Mikäli tuotteen teknisiä ominaisuuksia tai käyttöominaisuuksia muutetaan ilman valmistajan suostumusta, EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus lakkaa olemasta voimassa ja takuu raukeaa. Isojoen Konehalli Oy ei vastaa laitteen käytöstä aiheutuvista välittömistä tai välillisistä vahingoista. • Copyright © 2020 Isojoen Konehalli Oy. Alla rättigheter förbehållna. Reproduction, överföring, distribution eller lagring av delar av eller hela innehållet i detta dokument i vilken som helst form, utan skriftligt tillåtelse från Isojoen Konehalli Oy, är förbjuden. Innehållet i detta dokument gäller aktuella förhållanden. Förutom det som stadgas i tillämplig tvingande lagstiftning, ges inga direkta eller indirekta garantier av något slag, inklusive garantier gällande marknadsförbarhet och lämplighet för ett särskilt ändamål, vad gäller riktighet, tillförlighet eller innehållet av detta dokument. Bilderna i detta dokument är riktgivande och inte nödvändigtvis motsvarar den levererade produkten. Isojoen Konehalli Oy utvecklar ständigt sina produkter och förbehåller sig rätten att göra ändringar och förbättringar i produkten och detta dokument utan föregående meddelande. EU-försäkran om överensstämmelse och garantin upphör att gälla om produktens tekniska eller andra egenskaper ändras utan tillverkarens tillstånd. Isojoen Konehalli Oy är inte ansvarig för direkta eller indirekta skador som uppstått pga användning av produkten. • Copyright © 2020 Isojoen Konehalli Oy. All rights reserved. Reproduction, transfer, distribution, or storage of part or all of the contents in this document in any form without the written permission of Isojoen Konehalli Oy is prohibited. The content of this document is provided "as is". Except as required by applicable law, no express nor implied warranties of any kind, including the warranties of merchantability and suitability for a particular purpose, are made in relation to the accuracy, reliability or content of this document. Pictures in this document are indicative and may differ from the delivered product. Isojoen Konehalli Oy follows a policy of ongoing development and reserves the right to make changes and improvements to the product and this document without prior notice. EU Declaration of Conformity is not anymore valid and the warranty is voided if the technical features or other features of the product are changed without manufacturer's permission. Isojoen Konehalli Oy is not responsible for the direct or indirect damages caused by the use of the product.